



## ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਫੇਅਰ ਇੰਪਲੋਇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ

ਇਨਟੇਕ ਫਾਰਮ

ਰੁਜ਼ਗਾਰ

ਇਸ ਇਨਟੇਕ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰਨ ਨਾਲ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਫੇਅਰ ਇੰਪਲੋਇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ (DFEH) ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਇਨਟੇਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਨਟੇਕ ਫਾਰਮ ਇੱਕ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। DFEH ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਤਹਿਕੀਕਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ DFEH ਦੀ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋ।

### ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ:

ਨਾਮ:

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ:

ਪਤਾ:

ਈਮੇਲ ਪਤਾ:

ਸ਼ਹਿਰ/ਸੂਬਾ/ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ:

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

ਹਾਂ

ਨਹੀਂ

ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੱਸੋ \_\_\_\_\_

### ਜਵਾਬਦੇਹ:

ਨਾਮ:

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ:

ਪਤਾ:

ਸ਼ਹਿਰ/ਸੂਬਾ/ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ:

ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ: \_\_\_\_\_

ਮਾਲਕ ਦੀ ਕਿਸਮ: \_\_\_\_\_

**ਸਹਿ-ਜਵਾਬਦੇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ:**

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਅਹੁਦਾ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ: \_\_\_\_\_

**ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਮਿਤੀਆਂ:**

ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮਿਤੀ (ਮਹੀਨਾ/ਦਿਨ/ਸਾਲ): \_\_\_\_\_

ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮਿਤੀ (ਮਹੀਨਾ/ਦਿਨ/ਸਾਲ): \_\_\_\_\_

1. ਜੇ ਮੈਂ ਅਨੁਭਵ ਕੀਤਾ ਮੈਂ ਉਹੀ ਆਰੋਪ ਲਾਇਆ ਹੈ:

ਵਿਤਕਰਾ

ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨਾ

**ਮੇਰੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਜਾਂ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਕਾਰਨ:**

ਉਮਰ (40 ਸਾਲ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ)

ਪੂਰਵਜ

ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਲਾਸ ਦੇ ਸਦੱਸ ਨਾਲ ਮੇਲਜੋਲ

ਰੰਗ

ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ (ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਮਾਨਸਿਕ)

ਫੈਮਿਲੀ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਲੀਵ (CFRA) (5 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ) ਵਿੱਚ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਦੱਸ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀ, ਬਾਲ ਸੰਬੰਧ ਅਤੇ ਮਿਲਿਟਰੀ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੋੜਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਲਿੰਗ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਾਂ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ

ਆਨੁਵੰਸ਼ਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ

ਵਿਆਹੁਤਾ ਸਥਿਤੀ

ਮੈਡੀਕਲ ਸਥਿਤੀ (ਕੈਂਸਰ ਜਾਂ ਆਨੁਵੰਸ਼ਿਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ)

ਮਿਲੀਟਰੀ ਅਤੇ ਅਨੁਭਵੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ

ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ (ਭਾਸ਼ਾ ਪ੍ਰਤੀਬੰਧਾਂ ਸਮੇਤ)

ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ, ਜਣੇਪਾ, ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣ ਜਾਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਮੈਡੀਕਲ ਸਥਿਤੀਆਂ

ਜਾਤੀ

ਧਾਰਮਿਕ ਸਿਧਾਂਤ (ਪੇਸ਼ਾਕ ਅਤੇ ਸਜਣ ਸੰਬੰਧੀ ਰਿਵਾਇਤਾਂ ਸਮੇਤ)

ਲਿੰਗ-ਭੇਦ/ਲਿੰਗ

ਜਿਨਸੀ ਉਤਪੀੜਨ - ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਵਾਲਾ ਮਾਹੌਲ

ਜਿਨਸੀ ਉਤਪੀੜਨ - ਬਦਲੇ ਦੀ ਭਾਵਨਾ

ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ

ਹੋਰ (ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

## ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਮੈਨੂੰ:

- ਅਣਉਚਿਤ ਗੈਰ-ਨੈਕਰੀ-ਸੰਬੰਧੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ ਗਏ ਸਨ
- ਪਦ-ਅਵਨਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਲਈ ਨਿਵਾਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਧਾਰਮਿਕ ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਲਈ ਨਿਵਾਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਕੋਈ ਵੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਲਾਭ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਮਾਲਕ ਨੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਬਰਾਬਰ ਭੁਗਤਾਨ (ਬਰਾਬਰ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸਮੇਤ) ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਦੱਸ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀ, ਬਾਲ ਸੰਬੰਧ ਅਤੇ ਮਿਲਟਰੀ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੋੜਾਂ ਸਮੇਤ ਫੈਮਿਲੀ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਲੀਵ (CFRA) (5 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ) ਦੇਣ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।
- ਨੈਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਪਦ-ਉੱਨਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਬਦਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਜਾਂ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਲਈ ਵਾਜਬ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਪੈਂਟ ਪਹਿਨਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਮੌਕੇ ਅਤੇ ਅਸਾਈਨਮੈਂਟਾਂ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਨੈਕਰੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਨੈਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਸੀ
- ਡਿੱੜਕਿਆ ਸੀ
- ਬਰਖਾਸਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਹਟਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ
- ਹੋਰ (ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

ਜੇ ਮੈਂ ਅਨੁਭਵ ਕੀਤਾ ਮੈਂ ਉਹੀ ਆਰੋਪ ਲਾਇਆ ਹੈ:  ਬਦਲਾ

## ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ:

- ਮਤਭੇਦ ਜਾਂ ਉਤਪੀੜਨ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿੱਚ ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਸੀ
- ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਮਤਭੇਦ ਜਾਂ ਉਤਪੀੜਨ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਮਰੀਜ਼ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ (ਸਿਰਫ਼ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ)
- ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ
- ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਜਾਂ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਸੰਬੰਧੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ
- ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ
- ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਦੱਸ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀ, ਬਾਲ ਸੰਬੰਧ ਅਤੇ ਮਿਲਟਰੀ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੋੜਾਂ ਸਮੇਤ ਫੈਮਿਲੀ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਲੀਵ (CFRA) (5 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ) ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ।

## ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮੈਨੂੰ:

- ਅਣਉਚਿਤ ਗੈਰ-ਨੈਕਰੀ-ਸੰਬੰਧੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ ਗਏ ਸਨ
- ਪਦ-ਅਵਨਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਲਈ ਨਿਵਾਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਧਾਰਮਿਕ ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਲਈ ਨਿਵਾਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਕੋਈ ਵੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਲਾਭ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਮਾਲਕ ਨੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਬਰਾਬਰ ਭੁਗਤਾਨ (ਬਰਾਬਰ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸਮੇਤ) ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਦੱਸ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀ, ਬਾਲ ਸੰਬੰਧ ਅਤੇ ਮਿਲਟਰੀ ਦੀਆਂ ਜਰੂਰੀ ਲੋੜਾਂ ਸਮੇਤ ਫੈਮਿਲੀ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਲੀਵ (CFRA) (5 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ) ਦੇਣ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।
- ਨੈਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਪਦ-ਉੱਨਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਬਦਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਜਾਂ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਲਈ ਵਾਜਬ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਪੈਂਟ ਪਹਿਨਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਮੌਕੇ ਅਤੇ ਅਸਾਈਨਮੈਂਟਾਂ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਨੈਕਰੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ
- ਨੈਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਸੀ
- ਢਿੜਕਿਆ ਸੀ
- ਬਰਖਾਸਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ
- ਹਟਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ
- ਹੋਰ (ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

2. ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਵਕੀਲ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ?

ਹਾਂ

ਨਹੀਂ

ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਕੀਲ ਦੀ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।

## ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

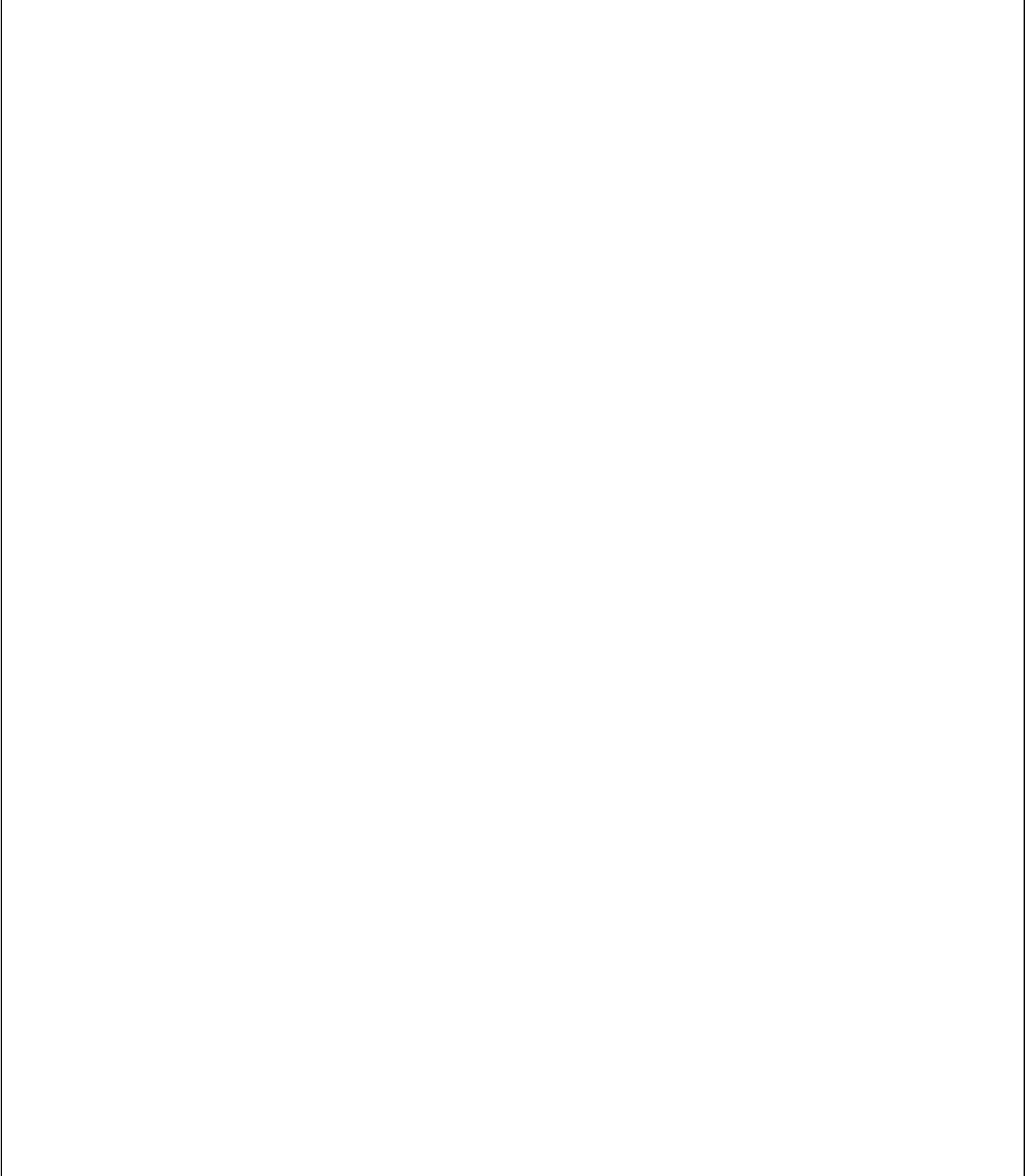
ਵਕੀਲ ਦਾ ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਵਕੀਲ ਦੀ ਫ਼ਰਮ ਦਾ ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਵਕੀਲ ਦਾ ਪਤਾ: \_\_\_\_\_

ਵਕੀਲ ਦਾ ਸਹਿਰ, ਸੂਬਾ ਅਤੇ ਜਿਲ੍ਹਾ: \_\_\_\_\_

3. ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮਤਭੇਦ, ਉਤਪੀੜਨ ਜਾਂ ਬਦਲੇ ਲਈ ਕਿਸ (ਕਿਨ੍ਹਾਂ) ਨੂੰ ਕਾਰਨ ਮੰਨਦੇ ਹੋ। (ਵਿਕਲਪਿਕ)



## ਜਨਸੰਖਿਅਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਕਲਪਿਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ: \_\_\_\_\_ ਜਨਮ ਦੀ ਮਿਤੀ: \_\_\_\_\_

### ਲਿੰਗ / ਲਿੰਗ ਦੀ ਪਛਾਣ:

ਪੁਰਸ਼  ਔਰਤ  ਗੈਰ-ਬਾਇਨਰੀ  ਹੋਰ

### ਵਿਆਹੁਤਾ ਸਥਿਤੀ:

ਕੁਆਰਾ/ਕੁਆਰੀ  ਸ਼ਾਦੀਸ਼ੁਦਾ  ਸਹਿਵਾਸ  ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ

### ਜਾਤੀ:

ਅਮਰੀਕਨ ਭਾਰਤੀ, ਅਮਰੀਕਨ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਜਾਂ ਅਲਾਸਕਾ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ  ਮੂਲ ਹਵਾਈ ਨਿਵਾਸੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਦੀਪ ਨਿਵਾਸੀ  
 ਏਸ਼ਿਆਈ  ਗੋਰਾ  
 ਕਾਲਾ ਜਾਂ ਅਫਰੀਕਨ ਅਮਰੀਕਨ  ਹੋਰ

### ਜਾਤੀਯਤਾ:

ਹਿਸਪੈਨਿਕ ਜਾਂ ਲਾਤੀਨੀ  ਗੈਰ-ਹਿਸਪੈਨਿਕ ਜਾਂ ਲਾਤੀਨੀ

### ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ:

<input type="checkbox"/> ਅਫਗਾਨੀ	<input type="checkbox"/> ਜਰਮਨ	<input type="checkbox"/> ਜਾਪਾਨੀ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਮੱਧ ਪੂਰਵੀ
<input type="checkbox"/> ਅਮਰੀਕੀ [U.S.A.]	<input type="checkbox"/> ਘਾਨਾਅਨ	<input type="checkbox"/> ਕੋਰੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ
<input type="checkbox"/> ਏਸ਼ੀਅਨ ਭਾਰਤੀ	<input type="checkbox"/> ਗੁਆਮਨਿਆਈ	<input type="checkbox"/> ਲਾਓਤੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਪਿਉਰਟੋ ਰੀਕਨ
<input type="checkbox"/> ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ੀ	<input type="checkbox"/> ਹੈਤੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਲੈਬਨੀਜ਼	<input type="checkbox"/> ਸਲਵਾਡੋਰਨ
<input type="checkbox"/> ਕੰਬੋਡੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਹਵਾਈਅਨ	<input type="checkbox"/> ਮਲੇਸ਼ੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਸੈਮੋਈ
<input type="checkbox"/> ਕਨੇਡੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਹਮੋਗ	<input type="checkbox"/> ਮੈਕਸੀਕਨ	<input type="checkbox"/> ਸ੍ਰੀ ਲੰਕਨ
<input type="checkbox"/> ਚੀਨੀ	<input type="checkbox"/> ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਨਾਇਜੀਰੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਸੀਰੀਅਨ
<input type="checkbox"/> ਕਿਊਬਨ	<input type="checkbox"/> ਇਰਾਨੀ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ	<input type="checkbox"/> ਤਾਇਵਾਨੀ
<input type="checkbox"/> ਡੋਮਿਨਿਕਨ	<input type="checkbox"/> ਇਰਾਕੀ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਅਫਰੀਕਨ	<input type="checkbox"/> ਥਾਈ
<input type="checkbox"/> ਮਿਸਰੀ	<input type="checkbox"/> ਆਇਰਿਸ਼	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਏਸ਼ੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਟੋਂਗਨ
<input type="checkbox"/> ਇੰਗਲਿਸ਼	<input type="checkbox"/> ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਕੈਰੇਬਿਅਨ	<input type="checkbox"/> ਵਿਅਤਨਾਮੀ
<input type="checkbox"/> ਇਥੋਪੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਇਟਾਲੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ	
<input type="checkbox"/> ਫਿਜ਼ੀਅਨ	<input type="checkbox"/> ਜਮਾਇਕਨ	<input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਹਿਸਪੈਨਿਕ/ਲਾਤੀਨੀ	
<input type="checkbox"/> ਫਿਲਿਪੀਨੋ			

## ਜਨਸੰਖਿਅਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਕਲਪਿਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

### ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ਏਡਜ਼ ਜਾਂ ਐਚਆਈਵੀ             | <input type="checkbox"/> ਅੰਗ [ਬਾਂਹਾਂ / ਲੱਤਾਂ]            |
| <input type="checkbox"/> ਖੂਨ / ਚੱਕਰ                  | <input type="checkbox"/> ਮਾਨਸਿਕ                          |
| <input type="checkbox"/> ਦਿਮਾਗ / ਨਾੜੀਆਂ / ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ | <input type="checkbox"/> ਨਜ਼ਰ                            |
| <input type="checkbox"/> ਪਾਚਨ / ਮੂਤਰ / ਪ੍ਰਜਨਨ        | <input type="checkbox"/> ਬੇਲਣਾ / ਸਾਹ ਲੈਣਾ                |
| <input type="checkbox"/> ਸੁਣਨਾ                       | <input type="checkbox"/> ਰੀੜ੍ਹ ਦੀ ਹੱਡੀ / ਪਿੱਠ / ਸਾਹ ਲੈਣਾ |
| <input type="checkbox"/> ਦਿਲ                         | <input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ                   |

### ਧਰਮ:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ਸੰਕਾਵਾਦੀ       | <input type="checkbox"/> ਗੈਰ-ਧਾਰਮਿਕ          |
| <input type="checkbox"/> ਨਾਸਤਿਕ         | <input type="checkbox"/> ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ           |
| <input type="checkbox"/> ਬਹਾਈ           | <input type="checkbox"/> ਮੂਲ-ਸਵਦੇਸ਼ੀ         |
| <input type="checkbox"/> ਬੁੱਧ ਧਰਮ       | <input type="checkbox"/> ਕਵੈਕਰ               |
| <input type="checkbox"/> ਕੈਥੋਲਿਕ ਧਰਮ    | <input type="checkbox"/> ਰਾਸਤਾਫੇਰਿਅਨਵਾਦ      |
| <input type="checkbox"/> ਇਸਾਈ ਧਰਮ       | <input type="checkbox"/> ਅਧਿਆਤਮਵਾਦ           |
| <input type="checkbox"/> ਕੰਫਿਊਸ਼ੀਵਾਦ    | <input type="checkbox"/> ਸਿੰਟੇ               |
| <input type="checkbox"/> ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ      | <input type="checkbox"/> ਸਿੱਖ ਧਰਮ            |
| <input type="checkbox"/> ਮੁਸਲਿਮ         | <input type="checkbox"/> ਤਾਓਵਾਦ              |
| <input type="checkbox"/> ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਗਵਾਹ | <input type="checkbox"/> ਏਕਤਾਵਾਦੀ-ਸਰਬਵਿਆਪਕਤਾ |
| <input type="checkbox"/> ਯਹੂਦੀ ਧਰਮ      | <input type="checkbox"/> ਪਾਰਸੀ ਧਰਮ           |
| <input type="checkbox"/> ਨਿਓ-ਬੁਤਪ੍ਰਸਤੀ  | <input type="checkbox"/> ਹੋਰ                 |

### ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ:

- |   |  |                                   |                              |
|---|--|-----------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ਸਟ੍ਰੇਟ ਜਾਂ ਭਿੰਨਲਿੰਗੀ | <input type="checkbox"/> ਸਮਲਿੰਗੀ ਜਾਂ ਲੇਸਬੀਅਨ | <input type="checkbox"/> ਦੋ-ਲਿੰਗੀ | <input type="checkbox"/> ਹੋਰ |
|---|--|-----------------------------------|------------------------------|



## ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਫੇਅਰ ਇੰਮਲੋਇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਪ੍ਰਾਇਵੇਸੀ ਪਾਲਿਸੀ

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਫੇਅਰ ਇੰਮਲੋਇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ (DFEH) ਨੇ ਇਸ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ 1 ਜਨਵਰੀ, 2017 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। DFEH ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। DFEH ਸਿਰਫ਼ ਢੁਕਵੀਂ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 11135 ਵਗੈਰਾ, 12900 ਵਗੈਰਾ, ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸਿਵਲ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 51, 51.7, 52.5 ਅਤੇ 54 ਵਗੈਰਾ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਜਿਹੜੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਦੇ ਸੂਚਨਾ ਅਭਿਆਸ ਐਕਟ 1977 (ਸਿਵ. ਕੋਡ, §§ 1798-1798.78), ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 11015.5 ਅਤੇ 11019.9, ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਪਬਲਿਕ ਰਿਕਾਰਡਜ਼ ਐਕਟ (ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ § 6250 ਵਗੈਰਾ) ਦੁਆਰਾ ਸੰਚਾਲਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।)

ਸਾਡੀ ਔਨਲਾਈਨ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਅਤੇ ਸੂਚਨਾ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ:

- [ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਇਕੱਤਰੀਕਰਨ ਅਤੇ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ](#)
- [ਖੁਲਾਸਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾਕਰਨ](#)
- [ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸਾਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?](#)
- [ਕੂਕੀਜ਼](#)
- [ਲਿੰਕ](#)
- [ਜਨਤਕ ਖੁਲਾਸਾ](#)
- [ਨਾਬਾਲਗ](#)
- [ਸੁਰੱਖਿਆ](#)
- [ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ](#)
- [ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ਹੈ](#)
- [ਸਾਡੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ](#)
- [ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ](#)

### ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਇਕੱਤਰੀਕਰਨ ਅਤੇ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ

ਅਸੀਂ ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਤੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁੜੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ "ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ", ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਨਾਮ, ਪਤੇ, ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਪਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵੈੱਬ ਤਰੀਕਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਉਹਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਇਕੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ DFEH ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 11135 ਵਗੈਰਾ, 12900 ਵਗੈਰਾ, ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸਿਵਲ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 51, 51.7, 52.5, ਅਤੇ 54 ਵਗੈਰਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

### ਖੁਲਾਸਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾਕਰਨ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵੇਚਦੇ। ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 11015.5, ਉਪ-ਵੰਡ (6), DFEH ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਰਾਜ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਦੇਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦੀ ਹੈ। ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਹੀ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ:

1. ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੇ ਹੋ।
2. ਜੇਕਰ ਸਾਨੂੰ ਕਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਧਿਰ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇੱਕ ਸੰਮਨ।
3. ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਯੂ.ਐੱਸ. ਇਕੁਅਲ ਇੰਪਲੋਇਮੈਂਟ ਅਪੋਰਚੂਨਿਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਲੇਬਰ ਰਿਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਬੋਰਡ, ਯੂ.ਐੱਸ. ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ, ਯੂ.ਐੱਸ. ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਂਡ ਅਰਬਨ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ, ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਹਿਊਮਨ ਸਰਵਿਸਜ਼, ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ, ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਜਸਟਿਸ, ਜਾਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਾਖਾ ਜਾਂ ਇਸੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਥਾਨਕ ਜਾਂ ਫੈਡਰਲ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ/ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
4. ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਸਮੇਤ, ਗ਼ੈਰ-ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਪਬਲਿਕ ਰਿਕਾਰਡਜ਼ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸਾਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ: ਤਾਂ ਕਿ ਗ਼ੈਰ-ਕਨੂੰਨੀ ਵਿਤਕਰੇ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ DFEH ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੇ ਅਸੀਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਦੋਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਵੈੱਬ ਮੈਟ੍ਰਿਕਸ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

### ਲਿੰਕ

ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਇੰਟਰਨੈੱਟ 'ਤੇ ਹੋਰ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਦੇ ਲਿੰਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਅਤੇ ਸੰਚਾਲਨ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਕੋਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। DFEH ਇਹਨਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਦੀਆਂ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀਆਂ ਜਾਂ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤਰਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੀਆਂ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। DFEH ਲਿੰਕ ਕੀਤੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਜਾਂ ਅਭਿਆਸਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੀਆਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਡੇ ਵਿਜ਼ਿਟਰਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

### ਕੂਕੀਜ਼

ਅਸੀਂ DFEH ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਨਾਮ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਵਰਗੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਪਿਊਟਰ 'ਤੇ ਇੱਕ "ਕੂਕੀ" ਨੂੰ ਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਕੂਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਦੁਆਰਾ ਸਟੋਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੇਟਾ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਹਿੱਸਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। DFEH ਦੁਆਰਾ ਸਵੈਚਾਲਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਦੀ ਕਿਸਮ, ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਂ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕੀਤੇ ਵੈੱਬ ਪੰਨੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਅਤੇ ਮੁੱਢਲੇ ਵੈੱਬ ਮੈਟ੍ਰਿਕਸ ਲਈ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ 30 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਕੂਕੀ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੋਂ ਕੂਕੀ ਫਾਈਲ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਖਾਸ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰਾਂ ਲਈ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਕੂਕੀ ਕੰਟਰੋਲ ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ:

- [Microsoft Internet Explorer ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ](#)
- [Macintosh Safari ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ](#)
- [Mozilla Firefox ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ](#)

## ਜਨਤਕ ਖੁਲਾਸਾ

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਕੋਲ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਢੁੱਕਵੇਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਉਸੇ ਸਮੇਂ, ਜਨਤਕ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਪਵਾਦ ਵੀ ਹਨ।

ਇਹ ਅਪਵਾਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਸਮੇਤ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਦੇਵੇਂ ਕਾਨੂੰਨ ਅਪਵਾਦ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਕ ਜਨਤਕ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਨਕਲ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਛੋਟ ਮੌਜੂਦ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੋਟਿਸ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਰਿਕਾਰਡਜ਼ ਐਕਟ ਵਿਚਾਲੇ ਵਿਵਾਦ ਹੋਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਸੂਚਨਾ ਅਭਿਆਸ ਐਕਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਦੇ ਖੁਲਾਸੇ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨ, ਪਬਲਿਕ ਰਿਕਾਰਡਜ਼ ਐਕਟ, ਸੂਚਨਾ ਅਭਿਆਸ ਐਕਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਨਿਯੰਤਰਣ ਕਰਨਗੇ।

## ਨਾਬਾਲਗ

ਅਸੀਂ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਨਾਬਾਲਗ (18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ) ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਤੋਂ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਰਾਹੀਂ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੋਫਾਈਲਾਂ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ, ਐਨਲਾਈਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਵਿੱਚ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਦੁਆਰਾ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਐਨਲਾਈਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ ਵੇਲੇ DFEH ਮਾਪਿਆਂ, ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਅਤੇ ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀਆਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸੇਧ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਉਹ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨਾਬਾਲਗ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ 1-800-884-1684 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ।

## ਸੁਰੱਖਿਆ

DFEH ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਪਹੁੰਚ, ਖੁਲਾਸੇ ਅਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਾਅ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਨੀਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਥਾਪਿਤ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰਨ, ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ, ਹੱਲ ਕਰਨ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

DFEH ਦੇ ਅੰਦਰ ਭੌਤਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸੰਚਾਰਨ ਅਤੇ ਸਟੋਰੇਜ਼ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਨਕ੍ਰਿਪਸ਼ਨ ਸੌਫਟਵੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। DFEH ਦੀ ਰਿਕਾਰਡ ਰੱਖਣ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਤੱਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਕਾਰਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਾਵਧਾਨੀਆਂ ਵਰਤਣ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

## ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਜੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ DFEH ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸੇ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਦੱਸਾਂਗੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਗ਼ਲਤੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਲਿਖਤੀ ਬੇਨਤੀ ਸਪੁਰਦ ਕਰਵਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਉਸ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗ਼ਲਤ ਲੱਗਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਇਸ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰ ਸਕੀਏ। ਹਰੇਕ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੁੱਧੀਆਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁੱਕਵੇਂ ਕਦਮ ਉਠਾਵਾਂਗੇ।

**ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ਹੈ**

ਜੇਕਰ ਇਸ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਮੁੱਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

DFEH ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ  
2218 Kausen Drive, Suite 100  
Elk Grove, CA 95758  
1-800-884-1684

### **ਸਾਡੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ**

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਅਤੇ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨੂੰ ਇਸ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਪੋਸਟ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ, ਜੇਕਰ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ।

### **ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ**

1 ਜਨਵਰੀ, 2017